

NOTICE D'INSTALLATION ET DE PROGRAMMATION

HOMELINK EXTRA 2020FR & 2025FR

TELEASSISTANCE



A la pointe de la sécurité

www.scantronic.co.uk

Homelink Extra – Notice d'installation et de programmation

© Cooper Security Ltd. 2002

La plus grande attention a été apportée à l'exactitude des informations contenues dans ce document, erreurs et omissions exceptées. Les auteurs de cette notice ainsi que la société Cooper Security Limited déclinent toute responsabilité en cas de pertes ou de dommages provoqués ou supposés avoir été provoqués directement ou indirectement par cette notice. Son contenu peut être modifié sans avis préalable.

Sommaire

Sommaire.....	3
1. INTRODUCTION	4
Généralités	4
2. SPECIFICATIONS TECHNIQUES	5
Présentation	5
Commandes et signalisations.....	5
Connecteurs externes	6
Connecteurs internes	6
Fonctions.....	6
Codes clients / Codes d'identification.....	6
Code Site Radio.....	6
Message enregistré (Versions -03)	7
Programmation à distance.....	7
Code technicien.....	7
Programmation PSION (optionnel).....	8
3. INSTALLATION	9
Déballage et préparation.....	9
Raccordement.....	9
4. INSTALLATION DU SYSTEME.....	10
5. EMETTEURS.....	11
Emetteur médaillon 4601FR-50	11
Programmation	11
Emetteur médaillon 4601FR-75	11
Utilisation d'un émetteur pour générer une alarme second médaillon.....	11
Programmation	11
Contact magnétique 4604	11
Installation.....	11
Programmation	11
Détecteur de fumée 4609.....	12
Installation.....	12
Programmation	12
Détecteur de mouvement 4608.....	12
Installation.....	12
Programmation	12
6. PROGRAMMATION	13
Programmation à partir d'un poste téléphonique.....	13
Utilisation d'un poste téléphonique pour procéder à la programmation ..	13
Numéros de téléphone	14
Codes clients	14
Format de transmission	14
Changement du code technicien.....	14
Chargement des valeurs par défaut.....	15
Code Site Radio.....	15
Message enregistré	15
Programmation distante par ligne téléphonique	16
Commandes de programmation	16
7. TEST.....	17
8. RECHERCHE DE DEFAULT.....	18
IMPORTANT.....	19
REPLACEMENT DE LA BATTERIE	19
Annexe A : spécifications techniques	20
Physiques.....	20
Electriques.....	20
Téléphone	20
Radio	20
Standards.....	20
Annexe B : Codes Site Radio	21

1. INTRODUCTION

Généralités

Homelink Extra et Homelink Extra II sont des systèmes de téléassistance et de téléalarme prévus pour appeler, en cas d'urgence et suite à un déclenchement par l'utilisateur, un centre de télésurveillance par l'intermédiaire du réseau téléphonique. Ces systèmes peuvent être soit posés sur un bureau, soit fixés à un mur. Le déclenchement peut être initié à partir du bouton orange situé sur la face avant de l'appareil, d'un petit émetteur radio porté soit en médaillon, soit en bracelet. Une fois la communication établie entre l'Homelink et le centre de télésurveillance, le personnel de celui-ci peut converser avec l'utilisateur.

L'Homelink peut également être utilisé comme une simple centrale d'alarme intrusion associée à des détecteurs. En pressant le bouton "Vert" (Marche / Arrêt), l'utilisateur peut mettre le système en marche.

L'Homelink est alimenté à partir de la tension secteur et est raccordé au réseau téléphonique au moyen d'un joncteur gigogne. En cas de coupure secteur, une batterie de secours au plomb gélifié fournit pendant environ 30 heures l'énergie nécessaire aux appels. L'installateur peut programmer le système afin qu'il avertisse le PC de télésurveillance de toute coupure secteur rencontrée. L'Homelink est également capable de détecter une coupure ou un court-circuit sur la ligne téléphonique. Pour signaler un tel événement, le système active le clignotement de la LED "Jaune" (défaut ligne téléphonique). Il peut de plus être programmé afin d'émettre un "bip" sonore. La programmation de l'Homelink peut être effectuée soit à partir d'un téléphone à fréquences vocales (auquel cas les fonctions accessibles sont limitées), soit grâce à un programmeur PSION II.

Se reporter à la notice de programmation de l'Homelink Extra PSION (référence 496759) pour obtenir toutes les instructions relatives à la programmation via le système PSION ou appeler le service technique de Cooper.

2. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Présentation

L'Homelink est conçu pour être placé sous un poste téléphonique. La figure 2-1 ci-dessous indique la position de toutes les commandes et signalisations.

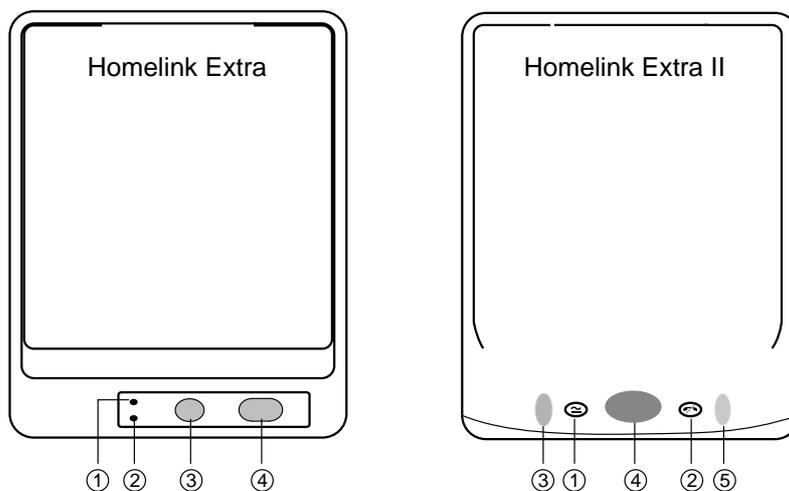


Figure 2-1. Commandes de l'Homelink

Commandes et signalisations

- 1 SECTEUR (ALIMENTATION) : ce voyant est allumé de manière permanente dès lors que la tension secteur est présente. Il clignote lorsque la tension de la batterie de secours est faible.
- 2 LIGNE TEL (DEFAULT LIGNE TEL.) : ce voyant clignote toutes les secondes si le système détecte un défaut sur la ligne téléphonique.
- 3 MES / MHS (MARCHE / ARRET) (vert) : ce bouton sert à utiliser le système en tant que centrale d'alarme intrusion. Son voyant est allumé lorsque le système est marche.
- 4 APPEL URGENCE (orange) : ce bouton est utilisé pour déclencher un appel d'urgence. En temps normal, il est allumé en permanence. Il clignote pendant la temporisation de préalarme, lorsque l'utilisateur a déclenché un appel. Une nouvelle pression sur celui-ci durant cette temporisation annule l'appel d'urgence.
- 5 APPEL ACQUITTE (secours présents) (jaune) : ce bouton permet à la personne venue secourir l'utilisateur de signaler qu'une réponse a été apportée à l'appel d'urgence.

Connecteurs externes

La figure 2-2 présente les connecteurs situés en face arrière de l'appareil. Chaque connecteur est repéré par un symbole moulé dans le plastique en dessous du carter.

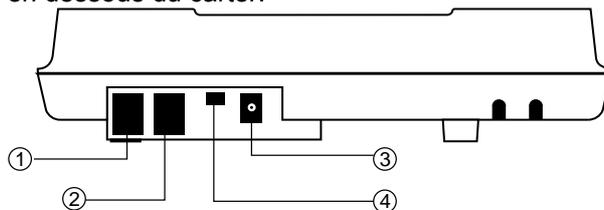


Figure 2-2. Connecteurs situés en face arrière

- 1  Cette prise reçoit le câble en provenance du joncteur téléphonique.
- 2  Cette prise peut être utilisée pour connecter directement le poste téléphonique de l'utilisateur
- 3 Cette prise reçoit le câble en provenance de l'alimentation secteur.
- 4  Lorsqu'il est positionné sur OFF, ce commutateur empêche l'établissement d'une communication bidirectionnelle avec le centre de télésurveillance (fonction interphonie désactivée), sauf en cas d'appel d'urgence. Il est également utilisé pour mettre fin à un appel. Se reporter à la page 7 de la notice de programmation PSION.

Connecteurs internes

La figure 2-3 présente le dessous de l'appareil.

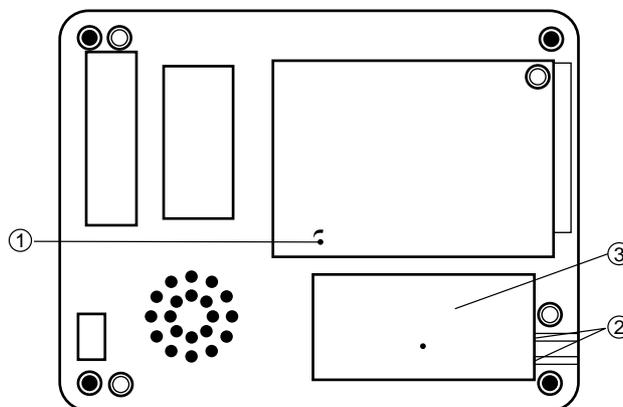


Figure 2-3. Dessous de l'Homelink

- 1  Réglage du volume du haut-parleur intégré.
- 2  Prédécoupes pour passage de câbles.
- 3 L'ouverture de la trappe située sous l'appareil permet d'accéder :
 - au connecteur de raccordement du programmeur PSION.
 - à la prise de programmation par poste téléphonique.
 - au bornier à vis permettant le raccordement optionnel d'un bouton d'urgence et de l'extension microphone/haut-parleur.
 - aux liaisons permettant l'annulation d'un appel.

Se reporter au chapitre 3 pour obtenir de plus amples détails à ce propos.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA SECURITE : déconnecter l'Homelink du réseau téléphonique avant d'ouvrir cette trappe.

Fonctions

Ce paragraphe liste les différentes fonctions disponibles sur l'Homelink. Celles de ces fonctions pouvant être programmées sont associées à des explications relatives aux options à utiliser. Se reporter au chapitre 6 "Programmation" pour obtenir de plus amples détails sur la programmation de chacune de ces options.

Codes clients / Codes d'identification

L'Homelink peut mémoriser jusqu'à quatre codes clients de 8 digits maximum. Chacun de ces codes est associé à un des quatre numéros de téléphone que l'Homelink peut mémoriser. L'Homelink peut ainsi établir une communication avec jusqu'à quatre centres de télésurveillance distincts.

Code Site Radio

Dans certains cas, il est possible que plusieurs systèmes Homelink soient installés à proximité les uns des autres. Afin d'assurer que chaque système réponde uniquement aux sollicitations le concernant, tous les émetteurs sont conçus pour transmettre un code d'identification appelé "code site radio".

Chaque système Homelink peut être programmé de sorte qu'il reconnaisse deux codes site radio distincts : un "Code Site principal" et un "Code Site Second Médaille". Si l'Homelink reçoit une transmission contenant le Code Site principal, le système initie un appel d'urgence. S'il reçoit au contraire une transmission contenant le Code Site

Second Médaille, il génère un appel d'urgence "température basse".

Remarque : le centre de télésurveillance doit être informé qu'un appel d'urgence "température basse" doit être interprété comme un appel "second médaille".

Au cours de l'installation, il est nécessaire :

- a) D'associer un émetteur à un des codes site choisis (voir le chapitre 5).
- OU De lancer la procédure d'apprentissage afin que l'Homelink apprenne le code site de l'émetteur et considère celui-ci comme étant le Code Site principal (voir page 19).
- b) De programmer tous les autres émetteurs de sorte qu'ils génèrent le même Code Site.
 - c) Si nécessaire, choisir un autre code site et l'associer à un second émetteur médaille puis programmer l'Homelink afin qu'il considère celui-ci comme le Code Site Second Médaille.

Message enregistré (Versions -03)

L'Homelink peut enregistrer un message vocal de 20 secondes maximum qui sera transmis lors des communications établies avec des numéros de téléphone programmés en mode "vocal". Celui-ci doit contenir suffisamment d'informations permettant l'identification de l'appelant. Lors de l'appel, l'Homelink compose le numéro puis déclenche le message durant 2 minutes. S'il reçoit, au cours de cette temporisation, une information "DTMF" "1", "2", ou "*" en provenance du numéro appelé, l'Homelink stoppe le message vocal (voir page 19).

Remarque : si l'appelé a activé l'option "interphonie", il peut réécouter le message en pressant la touche "3" de son poste téléphonique à fréquences vocales (DTMF).

Pour répondre à une tentative d'appel "vocal" avec un poste téléphonique à fréquences vocales

Lorsque le type d'acquit "vocal" est utilisé, l'Homelink attend de recevoir l'information DTMF provenant de la touche "5" du clavier téléphonique pour considérer que l'appel a eu lieu avec succès.

Pour répondre à une tentative d'appel "vocal" avec un poste téléphonique à numérotation décimale

Si le numéro de téléphone composé est associé à un poste téléphonique à numérotation décimale, l'appelé n'est pas en mesure d'envoyer le signal devant indiquer à l'Homelink de mettre fin à l'appel. Dans ce cas, l'Homelink compose chaque numéro à 4 reprises, et ce même si l'appelé a répondu à l'appel. Pour remédier à cela, il est possible de programmer l'Homelink de sorte qu'il raccroche après la première numérotation (voir la notice de programmation PSION).

Programmation à distance

Il est possible de reprogrammer certaines options de l'Homelink en utilisant un poste téléphonique à fréquences vocales (DTMF). Se reporter à la page 20 pour obtenir de plus amples détails à ce propos. Pour cela, un code technicien doit avoir été programmé dans le système Homelink.

Certains utilisateurs peuvent ne pas avoir raccordé de poste téléphonique à l'Homelink. Dans ce cas, le système répond aux appels entrants de façon autonome après le nombre de sonneries programmé.

Certains utilisateurs peuvent être dérangés par le fait que l'option "Réponse automatique" permet de les écouter de façon indiscrète. Une méthode permet tout de même de garantir leur vie privée :

- le fait de positionner l'interrupteur "Privé" situé à l'arrière de l'appareil sur \otimes inhibe la communication bidirectionnelle : le télésurveilleur ne peut pas écouter l'utilisateur à travers l'Homelink mais peut lui parler.

Remarque : si l'option "réponse automatique" est activée (programmation par défaut), l'Homelink émet un signal sonore d'avertissement toutes les 18 secondes lorsque l'interphonie a été déclenchée par le PC de télésurveillance.

Code technicien

Lorsqu'il s'agit de programmer l'Homelink à l'aide d'un poste téléphonique à fréquences vocales, il est nécessaire d'entrer un code de sécurité à 4 chiffres (code technicien) pour pouvoir modifier les options de programmation (voir page 18).

Module d'interphonie déporté (microphone / haut-parleur) 2080 (optionnel)

Afin d'optimiser le dialogue, il est possible de raccorder au système un module optionnel d'interphonie supplémentaire (microphone/haut-parleur). Le câble de raccordement utilisé pour cela doit avoir une longueur maximale de 50 mètres.

Programmation PSION (optionnel)

Remarque : les options de programmation listées ci-dessous ne sont disponibles que si le modèle de programmeur utilisé est PSION II (se reporter à la notice de programmation PSION, référence 496759).

- Code client
- Format de transmission
- Entrées filaires
- Destinataire
- Appel "vocal"
- Temporisation de préalarme
- Contrôle présence
- Test cyclique
- Temporisation test d'appel
- Retard test d'appel
- Temporisation d'entrée/sortie
- Temporisation "Signalisation défaut secteur"
- Signalisation sonore "Défaut secteur"
- Signalisation "Tension batterie basse"
- Signalisation "Défaut ligne téléphonique"
- Alarme intrusion
- Alarme incendie
- Appel acquitté (secours présents)
- Programmation à distance
- Réponse automatique (validation)
- Réponse automatique (vocal)
- Mode sortie auxiliaire (optionnel)
- Temporisation sortie auxiliaire

3. INSTALLATION

Déballage et préparation

1. Retirer l'Homelink de son emballage (en veillant à conserver celui-ci en vue d'une utilisation ultérieure).
2. S'assurer que les équipements suivants sont bien présents :
 - système Homelink.
 - adaptateur secteur.
 - émetteur médaillon.
 - câble téléphonique.
3. Retourner l'Homelink et identifier la trappe d'accès.
4. Retirer la vis de fixation, puis la trappe.
5. Identifier les différents éléments intégrés au système Homelink comme indiqué ci-dessous :

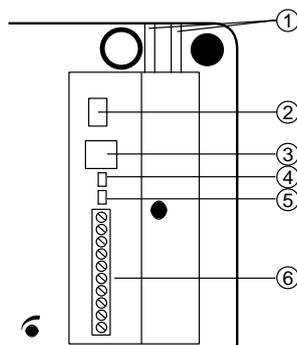


Fig. 3-1. Connecteurs internes

- 1 Prédécoupes pour passage des câbles.
- 2 Prise de branchement du programmeur PSION.
- 3 Prise de branchement du téléphone pour la programmation sur site.
- 4 (2025FR uniquement). Cavalier de répétition de la temporisation appel d'urgence. Ce cavalier doit être mis en place pour que cette fonction puisse être activée. Dans ce cas, l'Homelink renouvelle le message appel d'urgence après 15 minutes si personne n'a entre temps pressé le bouton Appel Acquitté (secours présents). Ce cavalier ne peut être activé si celui associé à la fonction "Appel Acquitté" n'est pas en place.
- 5 (2025FR uniquement). Cavalier permettant l'utilisation du bouton Appel Acquitté (secours arrivés). Ce cavalier doit être mis en place pour que cette fonction puisse être utilisée. Dans ce cas, une pression sur le bouton jaune situé en face avant de l'Homelink Extra II génère la transmission d'un message Appel Acquitté (secours arrivés).

Remarques :

1. Couper l'alimentation secteur du système avant de retirer ou de positionner un de ces cavaliers. Les modifications de fonctionnement du système dues à la présence ou à l'absence de ces cavaliers ne sont en effet appliquées qu'après que le système est de nouveau mis sous tension.
2. Ces deux fonctions ne doivent pas être activées si le système fonctionne en mode "vocal" uniquement. Veiller dans ce cas à ce que ces deux cavaliers ne soient pas raccordés.

- 6 Connecteurs auxiliaires (voir page 8 de la notice de programmation PSION).

Raccordement

1. Insérer la prise venant de l'adaptateur secteur à l'arrière de l'Homelink.
Les voyants Secteur (alimentation) et Urgence s'allument. Le voyant  se met à clignoter.
2. Insérer le mini-connecteur du câble téléphonique dans la prise repérée  se trouvant à l'arrière de l'Homelink.
3. Raccorder le téléphone au joncteur.
4. Procéder à la programmation nécessaire (voir pour cela le chapitre 6).
5. Percer les prédécoupes du couvercle afin de pouvoir réaliser les passages de câbles nécessaires et remettre la trappe d'accès en place.
6. Insérer le joncteur gigogne dans la prise téléphonique murale.
Le voyant  doit s'éteindre après quelques secondes.

4. INSTALLATION DU SYSTEME

L'Homelink est prévu pour être posé sur une étagère ou une table. Il peut également être fixé sur un mur. S'assurer qu'une prise secteur et qu'un joncteur téléphonique sont disponibles à proximité. S'assurer également que l'utilisateur peut avoir accès à l'appareil rapidement et facilement.

Ne pas installer l'Homelink :

- sur une surface souple (sur un tapis par exemple).
- à proximité du sol.
- à proximité de grosses structures métalliques ou sur celles-ci.
- à moins d'un mètre d'un câble d'alimentation secteur ou d'une conduite métallique d'eau ou de gaz.
- à l'intérieur d'un coffret métallique.
- à proximité d'un autre équipement électronique, notamment d'un ordinateur, d'un photocopieur ou d'un équipement radio.

De plus, ne placer aucun autre appareil qu'un poste téléphonique sur l'Homelink et s'assurer qu'aucun liquide ne puisse jamais être renversé sur celui-ci.

5. EMETTEURS

L'Homelink fonctionne avec n'importe lequel des cinq émetteurs standards Scantronic. Ce chapitre décrit chacun de ceux-ci brièvement.

Après avoir installé un émetteur, il est nécessaire de le paramétrer avec un code site radio pour chaque utilisateur. Ceci est réalisé en positionnant la rangée de mini-commutateurs situés à l'intérieur de l'émetteur d'une façon unique pour chaque installation.

De plus, d'autres mini-commutateurs doivent être positionnés d'une certaine manière à l'intérieur de l'émetteur afin d'assurer que ce dernier interagit correctement avec l'Homelink. Ce chapitre explique comment les positionner de façon appropriée pour chaque type d'émetteur.

Emetteur médaillon 4601FR-50

Le 4601FR-50 est un petit émetteur médaillon radio que l'utilisateur porte autour du cou. Son alimentation est assurée par une pile au lithium à longue durée de vie. Pour l'utiliser, il suffit de presser le bouton orange situé sur sa face avant. L'émetteur envoie alors un signal et la LED rouge se trouvant en haut de son boîtier s'allume brièvement.

ATTENTION : l'émetteur médaillon est doté d'une protection contre les projections d'eau mais n'est pas conçu pour être immergé dans l'eau.

Une fois paramétré avec le code site alarme grâce aux commutateurs 1 à 8, l'émetteur médaillon peut être programmé, via les commutateurs 9 à 12, pour générer soit un signal d'urgence, soit un signal d'agression.

Lorsqu'il est utilisé pour déclencher une alarme agression, l'émetteur médaillon active celle-ci de façon silencieuse et un message est immédiatement transmis. Aucun signal sonore n'est perceptible et aucune LED ne clignote ou change d'état. Une fois que l'Homelink a établi la communication, l'interphonie est mono-directionnelle, de l'Homelink vers le correspondant appelé.

Programmation

1. Séparer avec précaution les deux parties du boîtier après avoir retiré les deux vis situées à l'arrière de celui-ci.
2. Positionner les mini-commutateurs 1 à 8 pour paramétrer le code site.

3. Pour obtenir un signal d'alarme, positionner les mini-commutateurs 9 à 12 de la manière suivante : 

OU Pour obtenir un signal d'agression, positionner les mini-commutateurs 9 à 12 de la manière suivante :

4. Réassembler les deux parties du boîtier à l'aide des vis préalablement retirées en veillant à ne pas les serrer trop fort.

Remarque : la programmation par défaut des émetteurs médaillon 4601FR-50 contient les codes site et les types d'émetteurs.

Emetteur médaillon 4601FR-75

Cet émetteur n'est pas pourvu de mini-commutateurs. Son apprentissage doit donc se faire par une autre méthode (voir page 19). Son boîtier étant fermé hermétiquement, il est impossible de remplacer sa pile.

Utilisation d'un émetteur 4601FR-50 pour générer une alarme second médaillon

L'émetteur 4601 peut être programmé de sorte à pouvoir générer un second code. Pour cela, il est nécessaire que son code site soit le même que celui de la fonction "basse température" de l'Homelink (se reporter au chapitre 2. Spécifications techniques, paragraphe Code Site Radio).

Programmation

1. Séparer avec précaution les deux parties du boîtier après avoir retiré les deux vis situées à l'arrière de celui-ci.
2. Positionner les mini-commutateurs 1 à 8 pour paramétrer le code site.
3. Positionner les mini-commutateurs 9 à 12 de la manière suivante : 
4. Réassembler les deux parties du boîtier à l'aide des vis préalablement retirées en veillant à ne pas les serrer trop fort.

Contact magnétique 4604

Cet émetteur génère un signal dès lors qu'on ouvre ou ferme la porte ou la fenêtre sur laquelle il est fixé. L'Homelink transmet ce signal lorsqu'il est en service au mode "Marche" (utilisation en tant que centrale d'alarme intrusion).

Installation

Fixer le corps du détecteur sur le chambranle de la porte ou de la fenêtre et fixer la partie aimantée directement sur la porte ou la fenêtre.

Programmation

1. Ouvrir le boîtier.
2. Positionner les mini-commutateurs 1 à 8 pour paramétrer le code site.
3. Positionner les mini-commutateurs 9 et 10 de la manière suivante : 
4. Refermer le boîtier.

Détecteur de fumée 4609

Cet émetteur envoie un signal radio à l'Homelink dès qu'il détecte la présence de fumée. L'utilisateur n'a aucune action à exécuter pour l'activer.

Installation

Fixer le détecteur au plafond à 80 cm minimum du bord du mur.

Les meilleurs emplacements sont :

- au plafond de l'étage juste au dessus de la montée d'escalier.
- au plafond du salon.
- au plafond du couloir d'entrée.

Ne pas le fixer au plafond de la cuisine.

Remarque : ne pas fumer à proximité du détecteur ou laisser la porte de la cuisine ouverte pendant la cuisson d'aliments. De telles conditions pourraient dans certains cas provoquer son déclenchement.

Programmation

1. Ouvrir le capot à charnière du boîtier.
2. Positionner les mini-commutateurs 1 à 8 pour paramétrer le code site.
3. Positionner les mini-commutateurs 9 à 12 de la manière suivante : 
4. Retirer le cavalier (s'il est en place) du connecteur J2.
5. Refermer le capot.

Détecteur de mouvement 4608

Ce capteur détecte la chaleur dégagée par un corps humain. Il envoie un signal radio à l'Homelink chaque fois qu'un objet chaud se déplace au sein de son champ de détection. L'Homelink peut également être programmé de sorte à déclencher un appel d'urgence si aucun mouvement n'est détecté pendant une durée préalablement sélectionnée (contrôle de présence).

Installation

Installer le détecteur dans une pièce de telle façon qu'il puisse surveiller une zone où ont lieu de fréquents mouvements. Dans un angle, en haut du mur et face à la porte constitue un bon emplacement.

Ne pas installer le détecteur face à une fenêtre, un radiateur ou toute autre source de chaleur.

Remarque : le déplacement d'animaux de compagnie peut également déclencher ce type de détecteur.

Programmation

1. Ouvrir le boîtier et basculer le capot vers le bas.
2. Positionner les mini-commutateurs 1 à 8 pour paramétrer le code site.
3. Positionner les mini-commutateurs 9 et 10 de la manière suivante : 
4. Refermer le boîtier.

6. PROGRAMMATION

Programmation à partir d'un poste téléphonique

L'Homelink est conçu de sorte que son utilisateur puisse procéder à un certain nombre de modifications de la programmation, à partir d'un poste téléphonique à fréquences vocales (DTMF) raccordé sur la prise spécialement adaptée en dessous de la trappe d'accès.

En utilisant cette méthode, l'utilisateur peut modifier les parties suivantes du programme :

- numéros de téléphone
- codes clients
- format de transmission
- code technicien
- code site radio du premier émetteur médaillon
- code site radio du second émetteur médaillon
- messages enregistrés
- chargement des valeurs par défaut.

Utilisation d'un poste téléphonique pour procéder à la programmation

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA SECURITE : déconnecter l'Homelink du réseau téléphonique avant d'ouvrir sa trappe d'accès.

Procéder comme suit pour programmer l'Homelink en utilisant un téléphone :

1. Retirer la vis de fixation de la trappe d'accès située sous l'Homelink.
2. Retirer la trappe d'accès.
3. Insérer le connecteur de la ligne téléphonique dans la prise de l'Homelink prévue à cet effet (voir figure 3.1).
4. décrocher le combiné du téléphone. Les quatre voyants situés en face avant de l'Homelink s'allument. Ils le restent tant que le combiné est décroché pour indiquer que l'Homelink est en mode programmation.
5. Entrer le code technicien, programmé par défaut sur la valeur "7890".
L'Homelink émet deux "bips" courts si le code saisi est correct.
6. Utiliser le clavier du poste téléphonique pour entrer les nouvelles commandes de programmation.
L'Homelink émet deux "bips" courts si la commande est saisie correctement ou un "bip" long dans le cas contraire.
7. Une fois la programmation terminée, raccrocher le combiné et retirer le câble reliant le poste téléphonique à l'Homelink. Les voyants Ligne Tel (défaut ligne téléphonique) et Marche / Arrêt s'éteignent.
8. Tester **systématiquement** le bon fonctionnement du nouveau programme sur l'Homelink.

Commandes spéciales

Lorsque la programmation de l'Homelink se fait à partir d'un poste téléphonique, les commandes spéciales suivantes sont disponibles :

- *0 Annule la commande en cours (l'Homelink émet un "bip" long après utilisation de cette commande)
- *1 Insère une pause dans la numérotation
- *2 Insère une attente de tonalité
- ** Insère le caractère "*" lui-même
- *# Insère le caractère "#" lui-même

Ces commandes sont utiles s'il est nécessaire de s'assurer que l'Homelink compose les numéros de téléphone correctement.

Numéros de téléphone

Grâce au clavier du poste téléphonique, l'utilisateur a la possibilité de changer les 4 numéros de téléphone mémorisés dans l'Homelink. Une commande spéciale doit être saisie pour accéder à chaque numéro. Celles-ci sont :

- 01 Numéro de téléphone 1
- 02 Numéro de téléphone 2
- 03 Numéro de téléphone 3
- 04 Numéro de téléphone 4

Remarque : ne pas programmer un numéro de service d'urgence (15, 17 ou 18 par exemple).

Pour changer le numéro de téléphone 1 (par exemple)

1. Saisir la commande 01
 2. Composer le nouveau numéro requis, par exemple : *1 01 23 45 67 89
 3. Presser la touche #
- Deux "bips" courts sont émis. Le numéro de téléphone est alors modifié.

Codes clients

Remarque : l'utilisation de codes clients N'EST PAS REQUISE si l'Homelink est programmé pour que ses transmissions se fassent au mode vocal uniquement.

Grâce au clavier du poste téléphonique, l'utilisateur a la possibilité de changer les quatre codes clients mémorisés dans l'Homelink. Chaque code client est associé à sa propre commande :

- 10 Les quatre codes clients sont identiques les uns aux autres
- 11 Code client 1
- 12 Code client 2
- 13 Code client 3
- 14 Code client 4

Pour changer le code client 1 (par exemple)

1. Saisir la commande 11.
 2. Saisir le nouveau code client requis.
 3. Presser la touche #.
- Deux "bips" courts sont émis si le code client a été entré correctement.

Format de transmission

L'utilisateur a la possibilité de se servir du clavier du poste téléphonique pour modifier le format de transmission :

01 = Scancom 1400 Hz + interphonie

80 = Scancom 1400 Hz

40 = Vocal + interphonie

Les commandes devant être utilisées pour modifier le format associé à chaque numéro de téléphone sont :

- 20 Format de transmission devant s'appliquer à tous les numéros de téléphone
- 21, 22, 23, 24 Format de transmission pour les N° tel. 1, 2, 3, 4

Pour changer le format associé au numéro de téléphone 1 (par exemple)

1. Saisir la commande 21.
 2. Saisir la valeur 01 pour sélectionner le format Scancom + interphonie.
 3. Presser la touche #.
- Deux "bips" courts sont émis si la commande a été correctement entrée.

Changement du code technicien

En sortie d'usine, l'Homelink est programmé par défaut avec le code technicien "7890". Afin de s'assurer qu'aucune personne non autorisée ne puisse modifier la programmation du système, il est impératif de changer ce code aussi vite que possible.

Pour changer le code technicien

1. Saisir la commande 91.
2. Composer le nouveau code désiré (1234, par exemple)
3. Presser la touche #. Deux "bips" courts sont émis si la modification s'est déroulée avec succès.

Chargement des valeurs par défaut

L'utilisateur peut souhaiter reprogrammer complètement l'Homelink et lui faire reprendre toutes les valeurs de programmation par défaut qu'il avait en sortie d'usine. Cela peut par exemple être nécessaire dans le cas d'un transfert de l'Homelink d'un client à un autre.

Pour charger les valeurs par défaut

1. Entrer la commande * * #.
Deux "bips" courts sont émis quelques secondes plus tard si le chargement des valeurs par défaut s'est déroulé avec succès.

Code Site Radio

Il existe deux méthodes permettant de paramétrer un code site radio :

- a) Saisir le code requis en utilisant le clavier du poste téléphonique (saisie d'une chaîne de caractères 1 et 0).
- b) "Apprentissage" du code par l'Homelink, à l'aide d'un émetteur médaillon.

a) Pour paramétrer un code site radio à partir du clavier d'un poste téléphonique (sauf pour les émetteurs 4601FR-75)

1. Entrer la commande 92.
2. Saisir la chaîne de caractères 11100001 (par exemple).
3. Presser la touche #.
Deux "bips" courts sont émis si la saisie du code s'est déroulée avec succès.

b) Apprentissage du code site radio à partir d'un émetteur médaillon

1. Entrer la commande 93# (ou la commande 96# s'il s'agit du code site du second émetteur médaillon).
2. Presser le bouton de l'émetteur médaillon concerné dans les cinq secondes qui suivent.
Deux "bips" courts sont émis si l'apprentissage du code s'est déroulé avec succès.

Remarque : il est également possible de paramétrer le code site radio d'un émetteur en utilisant le programmeur PSION II.

Message enregistré

Il est possible d'enregistrer un message de 20 secondes maximum que l'Homelink délivrera au moment d'un appel "vocal" (dans le cadre de la transmission d'un rapport vocal).

Les commandes disponibles dans le cadre de cette fonction sont :

- 94# Enregistrement
- 95# Ecoute

Pour enregistrer un message vocal

1. Entrer la commande 94#.
2. Presser la touche Marche / Arrêt de l'Homelink. Le système active le fonctionnement du microphone et éteint la LED verte Marche.
3. Énoncer clairement le message. S'assurer que celui-ci contient suffisamment d'informations pour identifier l'appelant.
4. Presser à nouveau la touche Marche de l'Homelink. Le système désactive le fonctionnement du microphone et la LED verte Marche s'allume à nouveau. Il est à noter que le fonctionnement du microphone est automatiquement désactivé après 20 secondes si la touche Marche n'est pas pressée.
5. Entrer la commande 95#.
L'Homelink diffuse le message venant d'être enregistré par l'intermédiaire de son haut-parleur.

Programmation distante par ligne téléphonique

A la demande du client, il est possible d'effectuer des changements dans la programmation du système. On parle dans ce cas de programmation à distance. Les modifications qui peuvent être apportées concernent les fonctions suivantes :

- numéros de téléphone
- codes clients
- formats des rapports
- premier et second émetteurs médaillon. Pour qu'un opérateur puisse procéder à distance à une modification concernant ces émetteurs, il est impératif que l'utilisateur se trouve à proximité de ceux-ci afin de pouvoir les activer lorsque nécessaire.
- code technicien

L'opérateur peut également activer la fonction interphonie afin de pouvoir s'entretenir avec l'utilisateur. Dans ce cas, l'Homelink répond à l'appel après un nombre de sonneries préalablement paramétré.

Procéder comme suit pour programmer l'Homelink à distance :

1. Composer le numéro de téléphone de l'Homelink.
2. Le système répond automatiquement à l'appel.
3. Saisir le code technicien.
Deux "bips" courts sont émis si le code technicien saisi est correct.
4. Utiliser le clavier du poste téléphonique pour entrer les nouvelles commandes de programmation.
Se reporter aux diverses informations données dans ce chapitre pour obtenir les détails concernant chacune des commandes.
L'Homelink émet deux "bips" courts si la commande a été correctement saisie ou un "bip" long dans le cas contraire.
5. Saisir la commande 99# pour sortir du mode programmation et faire reprendre à l'Homelink un mode de fonctionnement normal.
6. Tester **systématiquement** le bon fonctionnement du nouveau programme sur l'Homelink.

Commandes de programmation

Lorsque la programmation de l'Homelink se fait à distance, il est possible d'utiliser toutes les commandes listées dans le paragraphe "Utilisation d'un poste téléphonique pour procéder à la programmation", **mais avec les exceptions suivantes** :

1. Il **n'est pas possible** d'utiliser la commande 94# pour enregistrer un message vocal ou la commande 95# pour l'écouter.
2. Utiliser la commande 77# pour activer la fonction interphonie (communication bidirectionnelle). L'opérateur distant peut avoir besoin de cette fonction pour converser avec l'utilisateur de l'Homelink et s'assurer que celui-ci presse bien le bouton de son émetteur médaillon au bon moment lorsqu'il se sert des commandes 93# et 96# ou lorsqu'il procède à l'apprentissage du code site radio d'un tel émetteur.

Interphonie

Au cours de la programmation à distance de l'Homelink, l'opérateur peut avoir besoin de parler avec l'utilisateur du système (ou de l'écouter) au travers de l'Homelink. Pour cela, il est tout d'abord nécessaire de demander à l'utilisateur de vérifier que l'interrupteur "privé" est bien sur la position . Utiliser ensuite la commande :

77# Interphonie.

Une fois cette commande exécutée, presser la touche :

- 1 pour écouter
- 2 pour parler
- 3 pour écouter un message enregistré
- 5 pour retourner au mode de programmation
- * pour passer alternativement du mode "écoute" au mode "parler"
- 0 pour actionner le relais d'alarme.

Remarque : les fonctions décrites ci-dessus peuvent également être utilisées si l'Homelink appelle le centre de télésurveillance ou toute autre personne.

Sortie du mode programmation

Une fois la programmation à distance de l'Homelink terminée, il est nécessaire de faire reprendre à celui-ci son mode de fonctionnement normal. Utiliser pour cela la commande suivante :

99# Retour au mode de fonctionnement normal et libération de la ligne téléphonique.

7. TEST

1. S'assurer que l'Homelink est raccordé à l'alimentation secteur et au réseau téléphonique. La LED verte Secteur (alimentation) doit être allumée de manière constante et la LED jaune (défaut ligne téléphonique) doit être éteinte.
2. Contacter le PC de télésurveillance pour lui signaler qu'une procédure de tests va être lancée.
3. Activer un émetteur.
Le système doit générer le signal sonore de préalarme (voir la remarque ci-dessous).
4. Attendre que l'Homelink déclenche le signal sonore avertissant l'utilisateur qu'un appel d'urgence va être transmis (signal de réconfort).
5. Une fois l'appel d'urgence transmis avec succès, le signal sonore précédemment lancé cesse et l'interphonie avec le PC de télésurveillance doit être activée.
6. S'assurer que l'on peut entendre correctement l'opérateur du PC de télésurveillance en n'importe quel endroit de la zone couverte par l'Homelink.
7. De même, s'assurer que l'opérateur entend bien l'utilisateur de l'Homelink. Procéder à ces tests en différents endroits de la zone couverte par l'Homelink, en parlant de façon normale.
8. Une fois les tests terminés, vérifier que l'Homelink a bien mis fin à sa communication avec le PC de télésurveillance en décrochant le combiné téléphonique pour écouter si la tonalité est présente.

Remarque : si le bouton "urgence" est pressé ou si un émetteur médaillon est activé, l'Homelink émet un signal sonore de préalarme suivi d'un signal sonore dit de "réconfort" pendant qu'il établit la communication. Pour tout autre type de déclenchement (alarme incendie ou agression), l'Homelink procède immédiatement à la transmission, sans générer de signal sonore (signal de préalarme ou de réconfort).

8. RECHERCHE DE DEFAUT

INDICATION	CAUSE POSSIBLE	ACTION
Voyant secteur éteint	Alimentation secteur déconnectée	Vérifier que l'adaptateur secteur est correctement enfoncé dans la prise et que la tension secteur est présente.
Clignotement de la LED "Ligne Tel" (défaut ligne téléphonique)	Ligne téléphonique déconnectée	Vérifier le raccordement sur la prise murale. Vérifier auprès de France Télécom que la ligne n'est pas en dérangement.
Impossible d'appeler les numéros	La numérotation se fait trop tôt	Faire la numérotation en insérant une pause avant le numéro de téléphone.
Toutes les LED sont éteintes	L'alimentation secteur et la ligne téléphonique sont déconnectées	L'Homelink s'éteint automatiquement lorsque l'alimentation secteur et la ligne téléphonique sont toutes deux déconnectées. Il se rallume lorsque l'alimentation secteur est rétablie.
Toutes les LED clignotent	Le système connaît un dysfonctionnement	Supprimer l'alimentation secteur. Appeler le support technique du revendeur.
Clignotement de la LED "Secteur" (alimentation)	La tension de la batterie est basse	Rétablir l'alimentation secteur. Si elle l'est déjà, c'est que la batterie est hors d'usage. La remplacer.

Remarque : si le système continue à ne pas fonctionner normalement, contacter le support technique du revendeur (se reporter à la quatrième de couverture de cette notice pour obtenir ces coordonnées).

IMPORTANT

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

La batterie intégrée à l'Homelink a une durée de vie limitée. En conditions de fonctionnement idéales, elle peut durer jusqu'à cinq ans. Cependant, afin d'assurer que l'Homelink puisse toujours fonctionner correctement, Scantronic France recommande fortement de remplacer cette batterie tous les trois ans. Utiliser pour cela une batterie au plomb gélifié 6 V / 1,2 Ah.

Remarque : le remplacement de la batterie nécessite l'utilisation d'un tournevis cruciforme.

1. Déconnecter l'Homelink de l'alimentation secteur.
2. Déconnecter l'Homelink du réseau téléphonique en retirant le câble de la prise repérée .
3. Si l'Homelink est fixé sur un mur, retirer ses vis de fixation.
4. Retourner le boîtier de sorte à pouvoir accéder à son embase puis retirer les quatre vis du boîtier. Ne retirer en aucun cas les étiquettes pouvant se trouver sur ledit boîtier. Si nécessaire, les percer avec le tournevis afin de pouvoir accéder aux vis qu'elles cachent.
5. Retourner le boîtier vers sa face avant en veillant à bien maintenir les deux parties du boîtier ensemble.
6. Soulever la partie supérieure du couvercle.

Attention : le circuit imprimé pouvant être endommagé par de l'électricité statique, ne pas toucher sa partie arrière sans avoir préalablement fait masse avec un équipement métallique approprié (un robinet d'arrivée d'eau ou un radiateur métallique, par exemple).

7. Sortir la batterie usagée du boîtier et retirer les câbles raccordés sur ses bornes.
8. Raccorder ces mêmes câbles sur la nouvelle batterie (rouge sur + et noir sur -). Positionner celle-ci dans l'emplacement prévu.
9. Refermer la partie supérieure du boîtier (en veillant à ce que le support de touches en caoutchouc soit correctement positionné). Bien tenir les deux parties du boîtier ensemble et le retourner.
10. Remettre les vis de fixation en place.
11. Si nécessaire, refixer l'Homelink au mur.
12. Rebrancher le câble téléphonique sur la prise repérée .
13. Reconnecter l'Homelink à l'alimentation secteur.

Annexe A : spécifications techniques

Physiques

Largeur :	210 mm
Profondeur :	270 mm
Hauteur :	50 mm
Poids :	1,3 kg (adaptateur secteur inclus)

Electriques

Alimentation secteur :	12 Vca via l'adaptateur secteur. Utiliser uniquement l'adaptateur Scantronic référence 365046
Tension de repos :	50 mA
Tension de travail :	230 mA
Courant de crête :	300 mA
Batterie de secours :	6 V / 1,2 Ah étanche au plomb
Autonomie batterie de secours :	30 heures
Temps de recharge :	12 heures pour 90 % de la charge maximale
Alarme tension batterie basse :	5,60 ± 0,05 V
Point de coupure batterie :	5,00 ± 0,05 V
Délai avant cessation de fonctionnement après indication de tension batterie basse :	environ 3 heures

Téléphone

Numérotation :	DTMF (fréquences vocales)
Numéro REN :	1 (non utilisé en France)

Radio

Fréquence : (Royaume-Uni uniquement)	173,225 MHz ou 418 MHz
---	------------------------

Standards

MPT 1328/1344 W.T. Licence EXEMPT

Annexe B : Codes Site Radio

	Hex	Binaire	Utilisé pour :		Hex	Binaire	Utilisé pour :
0	00	00000000		32	20	00100000	
1	01	00000001		33	21	00100001	
2	02	00000010		34	22	00100010	
3	03	00000011		35	23	00100011	
4	04	00000100		36	24	00100100	
5	05	00000101		37	25	00100101	
6	06	00000110		38	26	00100110	
7	07	00000111		39	27	00100111	
8	08	00001000		40	28	00101000	
9	09	00001001		41	29	00101001	
10	0A	00001010		42	2A	00101010	
11	0B	00001011		43	2B	00101011	
12	0C	00001100		44	2C	00101100	
13	0D	00001101		45	2D	00101101	
14	0E	00001110		46	2E	00101110	
15	0F	00001111		47	2F	00101111	
16	10	00010000		48	30	00110000	
17	11	00010001		49	31	00110001	
18	12	00010010		50	32	00110010	
19	13	00010011		51	33	00110011	
20	14	00010100		52	34	00110100	
21	15	00010101		53	35	00110101	
22	16	00010110		54	36	00110110	
23	17	00010111		55	37	00110111	
24	18	00011000		56	38	00111000	
25	19	00011001		57	39	00111001	
26	1A	00011010		58	3A	00111010	
27	1B	00011011		59	3B	00111011	
28	1C	00011100		60	3C	00111100	
29	1D	00011101		61	3D	00111101	
30	1E	00011110		62	3E	00111110	
31	1F	00011111		63	3F	00111111	

	Hex	Binaire	Utilisé pour :		Hex	Binaire	Utilisé pour :
64	40	01000000		96	60	01100000	
65	41	01000001		97	61	01100001	
66	42	01000010		98	62	01100010	
67	43	01000011		99	63	01100011	
68	44	01000100		100	64	01100100	
69	45	01000101		101	65	01100101	
70	46	01000110		102	66	01100110	
71	47	01000111		103	67	01100111	
72	48	01001000		104	68	01101000	
73	49	01001001		105	69	01101001	
74	4A	01001010		106	6A	01101010	
75	4B	01001011		107	6B	01101011	
76	4C	01001100		108	6C	01101100	
77	4D	01001101		109	6D	01101101	
78	4E	01001110		110	6E	01101110	
79	4F	01001111		111	6F	01101111	
80	50	01010000		112	70	01110000	
81	51	01010001		113	71	01110001	
82	52	01010010		114	72	01110010	
83	53	01010011		115	73	01110011	
84	54	01010100		116	74	01110100	
85	55	01010101		117	75	01110101	
86	56	01010110		118	76	01110110	
87	57	01010111		119	77	01110111	
88	58	01011000		120	78	01111000	
89	59	01011001		121	79	01111001	
90	5A	01011010		122	7A	01111010	
91	5B	01011011		123	7B	01111011	
92	5C	01011100		124	7C	01111100	
93	5D	01011101		125	7D	01111101	
94	5E	01011110		126	7E	01111110	
95	5F	01011111		127	7F	01111111	

	Hex	Binaire	Utilisé pour :		Hex	Binaire	Utilisé pour :
128	80	10000000		160	A0	10100000	
129	81	10000001		161	A1	10100001	
130	82	10000010		162	A2	10100010	
131	83	10000011		163	A3	10100011	
132	84	10000100		164	A4	10100100	
133	85	10000101		165	A5	10100101	
134	86	10000110		166	A6	10100110	
135	87	10000111		167	A7	10100111	
136	88	10001000		168	A8	10101000	
137	89	10001001		169	A9	10101001	
138	8A	10001010		170	AA	10101010	
139	8B	10001011		171	AB	10101011	
140	8C	10001100		172	AC	10101100	
141	8D	10001101		173	AD	10101101	
142	8E	10001110		174	AE	10101110	
143	8F	10001111		175	AF	10101111	
144	90	10010000		176	B0	10110000	
145	91	10010001		177	B1	10110001	
146	92	10010010		178	B2	10110010	
147	93	10010011		179	B3	10110011	
148	94	10010100		180	B4	10110100	
149	95	10010101		181	B5	10110101	
150	96	10010110		182	B6	10110110	
151	97	10010111		183	B7	10110111	
152	98	10011000		184	B8	10111000	
153	99	10011001		185	B9	10111001	
154	9A	10011010		186	BA	10111010	
155	9B	10011011		187	BB	10111011	
156	9C	10011100		188	BC	10111100	
157	9D	10011101		189	BD	10111101	
158	9E	10011110		190	BE	10111110	
159	9F	10011111		191	BF	10111111	

	Hex	Binaire	Utilisé pour :		Hex	Binaire	Utilisé pour :
192	C0	11000000		224	E0	11100000	
193	C1	11000001		225	E1	11100001	
194	C2	11000010		226	E2	11100010	
195	C3	11000011		227	E3	11100011	
196	C4	11000100		228	E4	11100100	
197	C5	11000101		229	E5	11100101	
198	C6	11000110		230	E6	11100110	
199	C7	11000111		231	E7	11100111	
200	C8	11001000		232	E8	11101000	
201	C9	11001001		233	E9	11101001	
202	CA	11001010		234	EA	11101010	
203	CB	11001011		235	EB	11101011	
204	CC	11001100		236	EC	11101100	
205	CD	11001101		237	ED	11101101	
206	CE	11001110		238	EE	11101110	
207	CF	11001111		239	EF	11101111	
208	D0	11010000		240	F0	11110000	
209	D1	11010001		241	F1	11110001	
210	D2	11010010		242	F2	11110010	
211	D3	11010011		243	F3	11110011	
212	D4	11010100		244	F4	11110100	
213	D5	11010101		245	F5	11110101	
214	D6	11010110		246	F6	11110110	
215	D7	11010111		247	F7	11110111	
216	D8	11011000		248	F8	11111000	
217	D9	11011001		249	F9	11111001	
218	DA	11011010		250	FA	11111010	
219	DB	11011011		251	FB	11111011	
220	DC	11011100		252	FC	11111100	
221	DD	11011101		253	FD	11111101	
222	DE	11011110		254	FE	11111110	
223	DF	11011111		255	FF	11111111	

Cooper France
9-11 rue des Raverdis
92230 Gennevilliers
Tél. : 01.41.11.32.90
Fax : 01.41.11.32.91

Document référence 496758, Version 2


COOPER Menvier